



! При значениях температурного напора отличного от 70°C тепловой поток рассчитывается по формуле: $Q = Q_n \cdot (\Delta T / 70)^n$, где ΔT – разность между температурой теплоносителя (средняя между температурой на входе и на выходе из радиатора) и температурой воздуха в помещении, n – экспоненциальный степенной коэффициент, указанный в пункте 2.

3. Информация о комплектации в зависимости от типа подключения

Комплектация завода-изготовителя	Боковое подключение	Нижнее подключение
Радиатор в фирменной упаковке	1 шт.	1 шт.
Паспорт и инструкция по эксплуатации	1 шт.	1 шт.
Термостатический вентиль с защитным колпачком	–	1 шт.
Воздухоотводчик ручной «Кран Маевского»	–	1 шт.
Футорка G1"x G1/2" (Правая и левая)	–	2 шт.
Заглушка G1" (Правая и левая)	–	2 шт.

Для подбора фирменных аксессуаров Royal Thermo сканируйте QR-code.



4. Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировку и хранение радиаторов следует осуществлять в соответствии с ГОСТ 31311. Транспортирование радиаторов допускается любыми видами транспорта с соблюдением мер по предотвращению механических воздействий на радиаторы, а также попадания влаги, химических веществ и воздействия прямых солнечных лучей (ультрафиолетового излучения). Рекомендуются транспортировать радиаторы в закрытом фургоне в заводской упаковке, на паллетах с закреплением транспортировочными ремнями. Касание транспортировочными ремнями непосредственно радиаторов в заводской упаковке не допускается. Складируют и хранят радиаторы необходимо в сухих закрытых помещениях, исключающих попадание влаги, химических веществ и прямых солнечных лучей (ультрафиолетового излучения) на лакокрасочное покрытие. До ввода в эксплуатацию радиаторы должны находиться в заводской упаковке.

! **Производитель не несёт ответственности за повреждения радиатора, вызванные нарушением условий транспортировки и хранения.**

Утилизация радиаторов производится в порядке, установленном Федеральным законом «Об отходах производства и потребления» от 24.06.1998 N 89-ФЗ, а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями, принятыми для реализации указанного Закона.

5. Монтаж радиаторов

Монтаж радиаторов должен производиться специализированной монтажной организацией, имеющей лицензию, при наличии разрешения от эксплуатирующей организации и в соответствии с действующими на дату монтажа строительными нормами (СНиП) и национальными стандартами (ГОСТ), местными нормами, а также предписаниями, инструкций по монтажу и эксплуатации производителя оборудования и соответствующей нормативно-технической документации РФ.

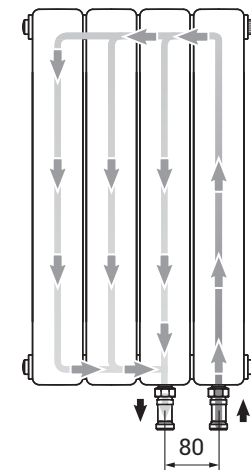
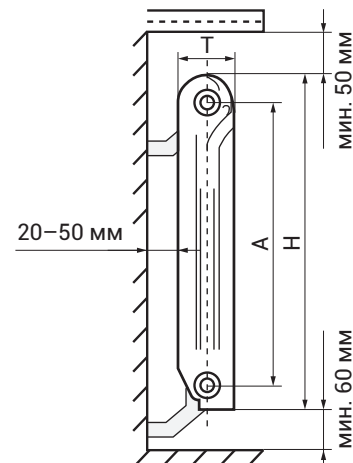
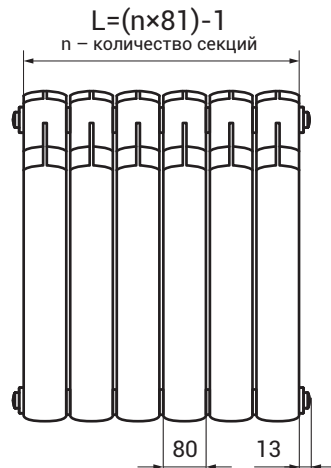
Для возможности монтажа и демонтажа радиатора на подающий и обратный трубопровод обязательно устанавливайте запорную или запорно-регулирующую арматуру, для перекрытия входа и выхода теплоносителя.

Для уменьшения опасности подшламовой коррозии целесообразна установка фильтра грубой очистки. Момент затяжки резьбовых элементов не более: G1" – 45 Нм, G3/4" – 25 Нм, G1/2" – 23 Нм.

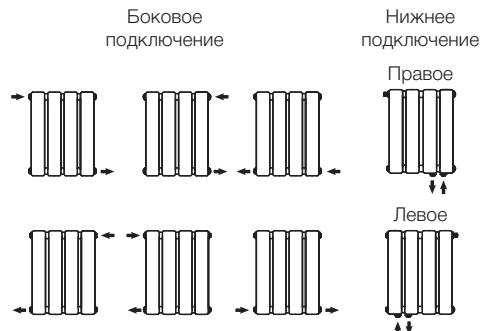
! **Не рекомендуется для радиатора с боковым подключением применение уплотнительных материалов на резьбу G1" при установке монтажного комплекта, который оснащен уплотнительным кольцом. Перед установкой радиатора с нижним подключением рекомендуется проверить затяжку и при необходимости подтянуть заглушки, кран Маевского, термостатический клапан, которые оснащены уплотнительным кольцом и монтируются без применения дополнительных уплотнительных материалов.**

Монтаж радиатора к трубопроводам производить без снятия защитной упаковки. Перед запуском системы в рабочий режим защитная упаковка должна быть удалена.

Монтажные размеры радиатора

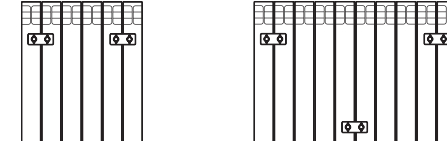


Варианты подключения радиатора к системе отопления

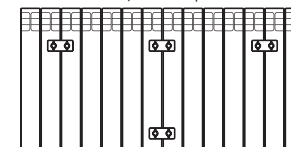


Рекомендуемое количество кронштейнов

4-6 секций / 2 кронштейна 8-12 секций / 3 кронштейна



12-20 секций / 4 кронштейна



! **При напольном монтаже использовать 2 напольных кронштейна для радиаторов с 4-6 секциями; 3 напольных кронштейна для радиаторов с 8 секциями и более.**

По завершении монтажных работ должны быть выполнены испытания систем отопления в соответствии с требованиями СП 73.13330.2012. Гидростатическое испытание водяных систем и приборов отопления должно производиться под давлением, не превышающим более чем в 1,5 раза рабочее давление.

! **Завод-изготовитель не рекомендует производить перекомпоновку радиаторов с целью уменьшения или увеличения количества секций, а также замену отдельных секций радиатора. Гарантийные обязательства на перекомпонованные радиаторы не распространяются.**

6. Требования к эксплуатации радиаторов

Проектирование, монтаж и эксплуатация системы отопления должны осуществляться в соответствии с требованиями ГОСТ 31311, СП 60.13330, СП 73.13330 и "Правил технической эксплуатации объектов теплоснабжения и теплопотребляющих установок" (Приказ Минэнерго России от 14.05.2025 N 511), и согласовываться с организацией, отвечающей за эксплуатацию системы отопления. Трубопроводы для подвода теплоносителя в отопительный прибор должны соответствовать СП 60.13330. Радиатор может устанавливаться в системы отопления из стальных, медных, латунных, полимерных (в том числе металлополимерных) труб, разрешённых к применению в строительстве.

Не допускается использование бывших ранее в употреблении и восстановленных трубопроводов.

Для обеспечения оптимальной эффективности работы радиатора необходимо систематически (не менее одного раза в год) осуществлять процедуру деаэрации теплоносителя при помощи крана Маевского, что позволит минимизировать тепловые потери и предотвратит преждевременный выход из строя оборудования.

Категорически запрещается:

- Подвергать радиатор ударам и нагрузкам, способным повредить или разрушить его, в том числе замораживать при использовании прибора в водяных системах отопления;
- Использовать радиатор в качестве элемента заземляющего или токоведущего контура;
- Резко открывать запорные вентили на подводках к радиатору во избежание гидравлического удара;
- Сливать теплоноситель из радиатора на период свыше 15 дней в году;
- Использовать радиатор в помещении с относительной влажностью более 75%;
- Использовать радиатор в контуре ГВС (горячего водоснабжения), в том числе вместо полотенцесушителя;
- Использовать радиатор в водяных системах отопления с режимом водно-химической подготовки, не соответствующим "Правилам технической эксплуатации объектов теплоснабжения и теплопотребляющих установок" (Приказ Минэнерго России от 14.05.2025 N 511);
- Эксплуатировать радиатор при давлениях и температурах, выше указанных в настоящем паспорте.

7. Гарантийные обязательства

Завод-изготовитель обеспечивает соответствие отопительных приборов требованиям ГОСТ 31311 при соблюдении условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации и устанавливает гарантийный срок и срок службы отопительного прибора при соблюдении указанных условий.

Срок эксплуатации радиатора при условии соблюдения требований и рекомендаций, перечисленных в настоящем паспорте, не менее 25 лет.

Гарантия на биметаллические радиаторы сохраняется при соблюдении требований и рекомендаций, перечисленных в настоящем паспорте.

Гарантийный срок хранения радиаторов 3 года с даты производства.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя или организации, ответственной за эксплуатацию системы отопления, к которой подключён (был подключён) радиатор в результате нарушения условий, указанных в настоящем паспорте;

В случае предъявления претензий по качеству прибора в течение гарантийного срока необходимо предоставить следующие документы:

- заявление с указанием паспортных данных /реквизитов организации заявителя;
- технический паспорт с заполненным Гарантийным талоном;
- документы, подтверждающие покупку радиатора;
- копию разрешения эксплуатационной организации, отвечающей за систему, в которую был установлен радиатор, на изменение данной отопительной системы (в случае замены прибора);
- копию Акта о вводе радиатора в эксплуатацию;

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления Покупателей вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технологических характеристик.

Гарантийный талон № _____

Радиатор Royal Thermo модель _____ секций.

Дата продажи « ____ » _____ 20__ г. Штамп торгующей организации

Дата монтажа « ____ » _____ 20__ г. Монтажник _____ / _____

Дата выпуска
и
штамп ОТК

Гарантийный срок службы биметаллических радиаторов составляет 15 лет с момента продажи радиатора. (на модели BILINER B 350/500, INFINITY 300/500, PIANOFORTE 200/300/500, ECLIPSE 300/500 – гарантийный срок 25 лет) Рекламации и претензии к качеству товара принимаются по адресу Изготовителя.

Сделано в России

Изготовитель: ООО «РТР», 601021, Владимирская область, г. Киржач,
мкр. Красный Октябрь, ул. Первомайская, д.1

Тел.: 8-800-500-0775, **адрес эл.почты:** info@royal-thermo.ru

Более подробную информацию о радиаторах Royal Thermo и оригинальных комплектующих можно найти на сайте:
www.royal-thermo.ru



1. Область применения

Биметаллические радиаторы Royal Thermo подходят для применения в жилых и административных зданиях (помещения с высокими требованиями к надёжности), в централизованные и децентрализованные с зависимыми и независимыми схемами подключения системы отопления. Модели указаны в пункте 2. В качестве теплоносителя допускается использовать подготовленную воду или рабочие жидкости, соответствующие требованиям "Правил технической эксплуатации объектов теплоснабжения и теплопотребляющих установок" (Приказ Минэнерго России от 14.05.2025 N 511), с pH от 8,3 до 9,5, содержание кислорода не более 20 мкг/л (мкг/дм³), взвешенных веществ не более 5 мг/дм³.

Максимальное избыточное рабочее давление, до	25,0 бар (2,5 МПа)	Номинальный размер присоединительной резьбы	Боковое подключение G1" Нижнее подключение G3/4" Евроконус
Испытательное давление	Боковое подключение 37,5 бар (3,75 МПа) Нижнее подключение* 15,0 бар (1,5 МПа)	Максимальная рабочая температура теплоносителя	135 °C
Разрушающее давление	≥62,5 бар (6,25 МПа)	Максимальная относительная влажность в помещении согласно УХЛ 4	не более 75%

* снижение испытательного давления обусловлено пределом рабочего давления встроенного термостатического клапана

Производство радиаторов Royal Thermo сертифицировано в соответствии с нормами международного стандарта ISO 9001, ISO 14001.

Биметаллические радиаторы изготавливаются в соответствии с требованиями ГОСТ 31311, что подтверждено сертификатами соответствия.

Для просмотра сертификатов сканируйте QR-code.



ROCC RU C-RU.
HE47.B.00063/26



ROCC RU C-RU.
HE47.B.00054/26



ROCC RU C-RU.
HE47.B.00048/26



ROCC RU C-RU.
HE47.B.00065/26



2. Основные технические характеристики одной секции радиаторов

Модель	Межосевое расстояние А, см		Габаритные размеры, см			Номинальный тепловой поток, Qн, Вт	Объем теплоносителя, л	Масса, кг	Степенной коэффициент, n
	Боковое	Нижнее	Высота, Н	Ширина, В	Глубина, Т				
ECLIPSE 300/500	30/50	8	37/57	8,0	9,0	115/172	0,175/0,205	1,30/1,83	1,3
INFINITY 300/500	30/50	8	37/57	8,0	9,0	115/172	0,175/0,205	1,30/1,80	1,3
PIANOFORTE 200/300/500	20/30/50	8	28/38/59,1	8,0	10,0	112/138/198	0,160/0,175/0,205	1,30/1,47/1,90	1,3
BILINER B 350/500	35/50	8	43/57,4	8,0	8,7	134/184	0,182/0,205	1,44/1,90	1,3
REVOLUTION B 350/500	35/50	–	41,2/56,2	8,0	8,0	131/170	0,182/0,205	1,37/1,60	1,3
MONOBLOCK B 500	50	–	56,2	8,0	8,0	177	0,205	1,64	1,3
INDIGO B 500	50	–	57,2	8,0	10,0	208	0,205	1,94	1,3
VITTORIA B 350/B 500	35/50	–	40,8/55,8	8,0	8,0	112/155	0,182/0,205	1,28/1,66	1,3
VITTORIA 500 2.0	50	–	56,9	8,0	8,0	172	0,205	1,60	1,3
VITTORIA SUPER 300/500 2.0	30/50	8	36/56,4	8,0	9,0	123/181	0,175/0,205	1,30/1,93	1,3